

— 4 —

**SINONIMIA vulgar y científica de algunas plantas silvestres y de varias de las que se cultivan en México, dispuestas en orden alfabético, <sup>1</sup> por el Sr. D. Alfonso Herrera, socio de número.—(CONTINÚA.)**

NOMBRES VULGARES.	NOMBRES CIENTÍFICOS	FAMILIAS.
— Macal ó Quequeste.....	Arum sculentum, L. Caladium sculentum, Vent.....	Aroideas.
* Maclura.....	Maclura aurantiaca, Nat....	Moreas.
— Macpalxochi, Dongon ó Dun- gon.....	Sterculia helicteres, Pers....	Bitneriaceas.
— Macpalxochitl, v. Flor de la Manita.....		
— Maculi, Roble serrano ó Ma- quilihuatl, Mex.....	Quercus vires, Kew.....	Cupulíferas.
* — Madreselva ó Cacapilotl....	Lonicera caprifolium, L.....	Caprifoliaceas.

<sup>1</sup> Las plantas marcadas con un asterisco son las cultivadas.

* Madreselva ó Cacapipilotl . . . .	Lonicera sempervivens, L. . . .	Caprifoliaceas.
- Madroño . . . . .	Xeranthemum annum, segun Oliva . . . . .	Compuestas.
- Id. . . . .	Arctostaphylos tomentosa, Dougl. . . . .	Ericaceas.
- Id. . . . .	Celosia moquini, segun Oliva.	Amarantaceas.
- Mafafa, Cacalacacaxtli . . . . .	Xantosoma mafafa, Schott, et X. robustum Schott, segun Villada . . . . .	
* Magnolia . . . . .	Magnolia grandiflora, L. . . . .	Magnoliaceas.
* Id., v. Arbol del Castor . . . . .		
- Maguey manso, ó Metl, Mex. . . . .	Agave potatorum, Salm. . . . .	Amarilideas.
- Id. Lechuguilla ó Metometl. Mex. . . . .	Id. lechuguilla Torrey . . . . .	Id.
- Id. Teomettl. Mex. . . . .	Id. vivipara, L. . . . .	Id.
- Id. Schishi . . . . .	Id. saponaria, Lind. . . . .	Id.
- Id. . . . .	Id. ixtli, Karw. . . . .	Id.
- Id. de Yucatan, v. Henequen. - Id., id. . . . .	Furcroya odorata, segun Leon.	Id.
- Id. Meco . . . . .	Agave americana, folis varie- gata . . . . .	Id.
* Maíz, Tlaolli. Mex. Detha Oto- mi . . . . .	Zea maíz, L. . . . .	Gramineas.
- Maíz de Tejas, v. Acahual . . . . .		
- Id. meco, v. Mirasol . . . . .		
- Majahua . . . . .	Thespesia populnea, segun Dondé . . . . .	Malvaceas.
- Mal de ojo, Virginia . . . . .	Zinnia uniflora, L., et Z. ele- gans, Jacq . . . . .	Compuestas.
- Id., v. Muerdago . . . . .		
- Mala mujer, v. Guardalagua . . . . .		
- Id., id . . . . .	Cissus tridentata, Eckl. . . . .	Ampelideas.
- Malva . . . . .	Malva rotundifolia, D. C., et M. vitifolia, Cav. . . . .	Malvaceas.
- Id. de Lopez, v. Yerba del ne- gro . . . . .		
* Id. Luisa, Malvon, Bola de fue- go . . . . .	Pelargonium inquinans, Willd et P. zonale, Ait. . . . .	Geraniaceas.
* Malva rubi . . . . .	Pelargonium Hibridum, Ait.	Id.
- Id. de Veracruz . . . . .	Sida capensis, Cav . . . . .	Malvaceas.
- Id. de Yucatan . . . . .	Malva americana, seg. Dondé.	Id.
- Mamey, Tesonzapotl, Mex. . . . .	Lucuma Bonplandi, H. K. (se- gun Altamirano). . . . .	Zapotaceas.
- Mamey de Sto. Domingo . . . . .	Mammea americana, L. . . . .	Gutíferas.
* Maná ó Flor de huevo . . . . .	Solanum Ovigerum, Dum . . . . .	Solanaceas.
- Mananepile, v. Lengua de ciervo . . . . .		
- Mangle . . . . .	Rhizophora mangle, L. . . . .	Rizoforeas.

-Mango.....	Manguifera indica, L.....	Terebintaceas.
-Manguita.....	Maurandia semper florens, J.	Escrofulariaceas.
-Mano de leon, v. Abanico.....		
-Id., id.....	Ranunculus lanuginosus, segun Oliva.....	Ranunculaceas.
-Mantencion.....	Ipomea ¿sp? seg. Oliva.....	Convolvulaceas.
* Manto de la Virgen, v. Campanilla.....		
-Mangostona.....	Garcinia Levingstoni, segun Finck.....	Gutíferas.
* Manzanilla, Castillantonaxihuitl, Mex.....	Matricaria chamomilla, L....	Compuestas.
-Id., de Jalisco.....	Eupatorium conyzoides, seg. Oliva.....	Id.
-Id. de Yucatan.....	Heenium autumnale, L.....	Id.
-Manzanillo.....	Hippomane mancemilla, L....	Euforbiaceas.
* Manzanita de amor, Coral de jardines.....	Solanum pseudo capsicum, L.	Solanaceas.
* Manzano.....	Pyrus malus, L.....	Rosaceas.
-Maquile.....	Tecoma quinquefolia, segun Finck.....	Bignoniaceas.
-Maravilla.....	Mirabilis dichotoma L.....	Nyctagineas.
-Maravillita.....	Oxibafus agregata Vahl, segun Bárcena.....	Id.
* Maranta.....	Maranta metálica, Lind.....	Marantaceas.
* Id.....	Id. zebrina, Sims.....	Id.
-Marañon.....	Anacardium occidentale, L..	Terebintaceas.
* Margarita, reina. Margarita....	Aster sinensis, L.....	Compuestas.
* Id. blanca, v. Amolle.....		
-Id. de Jalisco.....	Daphne laureola, seg. Oliva..	Tymeleas.
-Id. olorosa, v. Amolle.....		
-Marihuana ó Rosa María.....	Cannabis indica, L.....	Canabineas.
* Maro.....	Teucrium marum, seg. Oliva.	Labiadas.
-Marrubio.....	Marrubium vulgare, L.....	Id.
-Masa de agua, véase Española.....		
-Mastranzo.....	Mentha rotundifolia, L.....	Id.
-Mastuerzo, Capuchina, Pelonchili ó Pelon mexixquilitl...	Tropæolum majus, L.....	Tropeoleas.
-Mataperros, v. Cólchico.....		
-Matalagua, v. Añil.....		
-Mático, v. Ahotlin.....		
-Matitas, v. Aroma.....		
-Matizadilla, v. Lantana.....		
-Matlalitzin, v. Rosilla.....		
-Matlalquahuitl, v. Guayacan....		
-Matzapotl, v. Chirimolla.....		

✓ Matzatli, v. Piña.....		
✓ Mayorga, Xhalache ó Jaspalache (Maya).....	Sedum acre, L.....	Crasulaceas.
✓ Mayos, v. Cólichico.....		
✓ Mazatetes, v. Canónigos.....		
✓ Mazorca, v. Huachacata.....		
✓ Mazorquilla, v. Jabonera.....		
✓ Mecapatli, v. Zarzaparrilla.....		
✓ Mecapatli, Metlancasis ó Aurora.....	Pharbitis hispida, Chois.....	Convolvulaceas.
✓ Mecaxochitl.....	Piper amalago, L.....	Piperaceas.
* Mefé, v. Estafiate.....		
✓ Mejorana del país.....	Salvia grandiflora, Ettlign.....	Labiadas.
* Melianto.....	Meliantus mayor, L. et M. minor, L.....	Zigofiladas.
* Melindre de monja.....	Quamoclit coccinea, Mæench.....	Convolvulaceas.
✓ Melisa, v. Toronjil.....		
✓ Melocotonero, v. Durazno.....		
✓ Melon.....	Cucumis melo, L.....	Cucurbitaceas.
✓ Melon zapote, v. Papayo.....		
✓ Menta, v. Yerbabuena.....		
* Mercadela, Reinita ó Tostona.....	Calendula officinalis, L.....	Compuestas.
✓ Mercimaroná.....	Manihot fetida, Pohl.....	Euforbiaceas.
✓ Mercurial.....	Galinsoga parviflora, Cav.....	Compuestas.
✓ Merza, v. Encino.....		
✓ Mezquite, Chachaca, (Mixquicopalli, Mex. (la goma que produce).....	Prosopis dulcis H. B. K., et Inga circinalis, Willd.....	Leguminosas.
✓ Mezquitillo.....	Cassia occidentalis, seg. Oliva.....	Id.
✓ Metatera.....	Trixis Corymbosa Don.....	Compuestas.
✓ Metl, v. Maguey.....		
✓ Mejije.....	Lepidium iberis, L.....	Crucíferas.
✓ Mexixquilitl, v. Mastuerzo.....		
✓ Mexocotl ó Manguel.....	Bromelia Karatas, Adams.....	Bromeliaceas.
✓ Micaquahuitl, v. Palo del muerto.....		
✓ Michoacan, Tlaloncacuitapilli, Mex., Tacuache ó Puscua, Tar.....	Batatas Jalapa D. C.....	Convolvulaceas.
✓ Mijo.....	Milium sativum.....	Gramineas.
✓ Mil enrama, v. Plumajillo.....		
✓ Milefolio, v. Plumajillo.....		
✓ Minutiza.....	Dianthus plumarius, segun Oliva.....	Cariofiladas.
✓ Id. v. Clavellina.....		
* Miñoneta ó Reseda.....	Reseda odorata L.....	Resedaceas.
* Mioporó.....	Myoporum ellipticum, Br.....	Mioporineas.

* Miramelindos, v. Belenes.....		
* Id., v. Espuela.....		
* Mira sol.....	Cosmos cranthemoides, H.	
	B. K.....	Compuestas.
-Id., v. Jocoatole.....		
-Id., v. Lampote.....		
* Id.....	Cosmos bipinnatus, Cav.....	Id.
* Id., amarillo.....	Cosmos sulfureus, seg. Oliva.....	Id.
-Id., v. Giganton.....		
-Id., rasposo.....	Harpalium rigidum, Cass.....	Id.
-Mirto.....	Salvia microphila, H. B. K.....	Labiadas.
-Mispatle.....	Buddleia verticillata, H. B. K.....	Escrofulariaceas.
-Moco de Guajolote.....	Polygonum persicaria, L.....	Poligoneas.
* Id. de Pavo ó Cordon del obispo.....	Amaranthus caudatus, L.....	Amarantaceas.
-Mochiquelite.....	Inga ¿sp? segun Oliva.....	Leguminosas.
-Moho.....	Mucor mucedo, Bolt.....	Hongos.
-Mohuitl.....	Anissacanthus virgularis, Nees.....	Acantaceas.
-Molonqui, v. Tripa de Judas.....		
* Monacillo amarillo.....	Sida picta, Hok.....	Malvaceas.
* Id. blanco.....	Hibiscus candidus.....	Id.
* Id. rojo, Atlalzopillin.....	Hibiscus pentacarpus, L.....	Id.
-Monaspeto.....	Bignonia radicans, L.....	Bignoniaceas.
-Monilla.....	Paullinia ¿sp?.....	Sapindaceas.
* Moradilla.....	Maclura tinctoria, H. B.....	Moreas.
* Moral blanco.....	Morus alba, L.....	Id.
* Id. negro.....	Id. nigra, L.....	Id.
-Morisca, v. Ambarina.....		
* Mosqueta.....	Phyladelphus coronarius, L.....	Filadelfaceas.
* Mostaza.....	Sinapis nigra, L.....	Cruciferas.
-Mostacilla.....	Eruca Sativa, Lam.....	Id.
-Mota morada.....	Celestina ageratoides, H. B.	
	K., segun Bárcena.....	Compuestas.
-Motita, ó Escorzonera.....	Pinaropappus roseus, Lep.....	Id.
-Mozoquilitl.....	Coreopsis coronata, Hook.....	Id.
-Muérdago, Visco cuercino, Liga,		
Visco, Mal Ojo, Quautzitli,		
Mex.....	Loranthus calyculatus, D. C.....	Lorantaceas.
-Muitle, Muicle, Charaitzieua,		
Tar. Mohitli, Méx.....	Sericografis mohintle, D. C.....	Acantaceas.
-Muitle.....	Sarotheca salviaeflora, Nees.....	Id.
* Munditos, ocotillo ó varal.....	Cardiospermum molle, H. B.	
	y K. I.....	Sapindaceas.
-Musgo.....	Diversas especies del género	
	Bryum, Polytricum, etc.....	Musgos.
* Muela de San Cristóbal.....	Aquilegia vulgaris, L.....	Ranunculaceas.

* Nabicol.....	Brassica campestris napobras- sica, D. C.....	Crucíferas.
* Nabo.....	Brassica campestris oleifera, D. C.....	Id.
* Id. comestible.....	Brassica napus esculenta, D. C.....	Id.
-Nacaxtle.....	Enterolobium ¿sp? seg. Fink..	Leguminosas.
+Nacazcul, v. Cascalote.....		
-Nahuapaste, v. Palancapatli..		
-Nanahuapatle.....	Smilax aspera, L.....	Asparragineas.
-Nance, nanche, nananche, ó Nanzinxcotl, Mex.....	Malpighia favinea, Sd. et M. nanchi, seg. Oliva.....	Malpigiaceas.
-Nancenés, Chi, (Maya).....	Malpighia glavra, L. segun Dondé.....	Id.
-Nanche, v. Nance.....		
-Id., v. Capulincillo.....		
* Naranjo agrio.....	Citrus vulgaris Risso.....	Auranciaceas.
* Id. dulce.....	Id. aurantium, Riso.....	Id.
* Id. hoja de mirto.....	Id. vulgaris var., myrtifolia Risso.....	Id.
* Narciso.....	Narcisus pseudo-narcisus L. et N. poeticus L. et N. bico- lor, L.....	Amarilideas.
-Id. amarillo.....	Thevetia ovata D. C., et T. neriifolia Juss.....	Apocineas.
* Nardo.....	Polianthes tuberosa L.....	Amarilideas.
-Nazareno.....	Piratinera guaianensis, segun Fink.....	Moreas.
-Neldos, v. Eneldos.....		
-Nenúfar, v. Nimfa.....		
-Neuetixihuitl, v. Yerba dulce.		
-Nexmtzi, v. Estafiate.....		
-Ngedri, v. Copaliquahuitl.....		
-Ng-i, v. Chile.....		
-Ngidri, v. Copaliquahuitl.....		
-Nicna.....	Calonyction speciosum, Chois.	Convolvulaceas.
*-Nigela ó Cabellos de Venus...	Nigella damascena, L.....	Ranunculaceas.
-Ninfa, Nenúfar, Lampazo ó pan caliente, Cumbacuare, Tar.....	Nymphaea odorata, Ait.....	Ninfeaceas.
-Ninfa.....	Himnanthemum nymphoides, Link, seg. Colmeiro.....	Gencianeas.
* Nispero.....	Mespilus germanica, L.....	Rosaceas.
-Id.....	Eriobotrya japonica Thumb, segun Kink.....	Id.
-Nixtamaxochitl.....	Tecoma stans, Suss.....	Bignoniaceas.
* No me olvides.....	Myosotis palustris, With....	Borragineas.

-Nocheznopalli ó Nopalnocheztli, Méz .....	Opuntia Hernandezis, D. C. segun Colmeiro .....	Cacteas.
-Nochtli, v. Nopal.....		
*-Nogal, Quaucacaoatl, Méx. Rta ó Dumtza, Otomi, Nuez (el fruto).....	Juglans regia, L.....	Juglandeas.
-Nogal silvestre .....	Id. granatensis, seg. Fink...	Id.
-Id., id.....	Id. mucronata, Mielk, seg. Oli- va.....	Id.
-Id., id.....	Pterocarya fusiformis, segun Oliva .....	Id.
-Id. de Uriqui.....	Juglans ?sp? seg. Oliva.....	Id.
-Nopal, Nochtli, Mex. Pari Ta- rasco Culhua ó Higuera de Indias. Tuna (el fruto)....	Opuntia tuna Mill, et vulgaris Mill. et O. cochinillifera Mill., etc.....	Cacteas.
-Nopal de monte.....	Ficus indica L., seg. Gonzalez.	Moreas.
-Nopalillo .....	Opuntia nopalillo Karwins...	Cacteas.
-Id. Nopalxochicueztaltic, Méx.	Epiphyllum speciosum Haw, et Cereus phyllantoides, Dec..	Id.
-Nopalnochestli, v. Nocheznopa- lli .....		
-Nttzirza, v. Saúco.....		
-Nuez, v. Nogal.....		
-Nuez encarcelada.....	Carya Olivæformis, Nat.....	Caryaceas.
*-Id. moscada.....	Myristica moschata, Thumb.	Miristiceas.
-Ñamé, v. Iñamé.....		
-Ñamole, v. Jabonera.....		

(Continuará.)